

N° 4214. CONVENTION RELATIVE À LA CRÉATION D'UNE ORGANISATION MARITIME CONSULTATIVE INTERGOUVERNEMENTALE. FAITE À GENÈVE, LE 6 MARS 1948<sup>1</sup>

---

COMMUNICATION du ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

Dans une communication adressée au Secrétaire général des Nations Unies le 6 août 1964, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, rappelant les déclarations faites en son nom le 29 septembre 1961<sup>2</sup> conformément aux articles 58, a, et 9 respectivement de la Convention susmentionnée, a prié le Secrétaire général, en sa qualité de dépositaire de la Convention, de noter ce qui suit :

[TRADUCTION — TRANSLATION]

...comme suite à l'Accord relatif à la Malaisie qui a été signé à Londres le 9 juillet 1963 et à la législation promulguée en vertu de cet accord, le Sarawak et le Bornéo du Nord se sont, de même que l'État de Singapour, fédérés avec les États de la Fédération de Malaisie, et que la Fédération porte désormais le nom de « Malaisie ». Le Gouvernement de Sa Majesté dans le Royaume-Uni n'assure donc plus les relations internationales de Sarawak et du Bornéo du Nord.

---

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 289, p. 3; vol. 304, p. 394; vol. 315, p. 246; vol. 317, p. 359; vol. 318, p. 427; vol. 320, p. 350; vol. 327, p. 383; vol. 328, p. 339; vol. 337, p. 433; vol. 348, p. 370; vol. 349, p. 346; vol. 351, p. 447; vol. 354, p. 425; vol. 363, p. 407; vol. 379, p. 437; vol. 383, p. 317; vol. 386, p. 410; vol. 390, p. 365; vol. 395, p. 272; vol. 410, p. 329; vol. 420, p. 350; vol. 424, p. 360; vol. 425, p. 354; vol. 434, p. 337; vol. 452, p. 341; vol. 455, p. 443; vol. 466, p. 402; vol. 479, p. 369, et vol. 480, p. 371.

<sup>2</sup> Déclarations relatives à l'application de la Convention aux territoires de Sarawak et du Bornéo du Nord et à la participation conjointe de ces deux territoires, en qualité de membre associé, à l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime. Voir Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 410, p. 329.